

EN	PRODUCT FICHE	
1	Brand	SHARP
2	Model	SJ-BA10IMX12-EU
3	Product category	7 (Freezer-Refrigerator)
4	Energy class	A++
5	Annual energy consumption*	263 kWh
6	Total gross volume	341 l
7	Total net volume	324 l
8	Refrigerator gross volume	237 l
9	Refrigerator net volume	230 l
10	Freezer gross volume	104 l
11	Freezer net volume	94 l
12	Star rating	****
13	Refrigeration system	NO FROST
14	Temperature rise time (-18°C/-9°C)	18 Hours
15	Freezing capacity	5 kg / 24 h
16	Climate class **	T/SN (10°C - 43°C)
17	Noise emission	42 dB(A)
*	Energy consumption of 263 kWh per year, calculated on the basis of results obtained in 24 hours under normalised test conditions. Real energy consumption depends on the conditions in which the equipment is used as well as where it is placed.	
**	This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.	

DE	FR	IT	NL
1	Marke	Marca	Merk
2	Modell	Modello	Model
3	Kategorie	Catégorie produit	Categoria prodotto
4	Energieeffizienzklasse	Classe énergétique	Classe energetica
5	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/ Jahr)	Consommation énergétique annuelle	Consumo energetico annuo
6	Nutzhalt brutto gesamt	Volume brut total	Volume lordo totale
7	Nutzhalt netto gesamt	Volume net total	Volume netto totale
8	Nutzhalt Kühlschrank (brutto gesamt)	Volume brut du réfrigérateur	Volume lordo frigorifero
9	Nutzhalt Kühlschrank (netto gesamt)	Volume net du réfrigérateur	Volume netto frigorifero
10	Nutzhalt Gefrierfach (brutto gesamt)	Volume brut du congélateur	Volume lordo congelatore
11	Nutzhalt Gefrierfach (netto gesamt)	Volume net du congélateur	Volume netto congelatore
12	Sternenkennzeichnung	Nombre d'étoiles	Livello di qualità
13	Kühlsystem	Système de réfrigération	Sistema refrigerante
14	Temperaturanstiegszeit (-18°C / -9°C)	Durée de montée en température (-18°C / -9°C)	Tempo di aumento della temperatura (-18°C / -9°C)
15	Gefriervermögen (kg/24h)	Pouvoir de congélation	Capacità di congelamento
16	Klimaklasse	Classe climatique	Classe climatica
17	Luftschallemission dB(A)	Niveau sonore dB(A)	Emissione di rumore dB(A)
ES	PT	DK	NO
1	Marca	Marca	Varemærke
2	Modelo	Modelo	Model
3	Categoría	Categoria do produto	Produktkategori
4	Clasificación energética	Classificação energética	Energiklasse
5	Consumo eléctrico anual	Consumo anual de energia	Årligt energiforbrug
6	Volumen total (bruto)	Volume total bruto	Samlet bruttovolum
7	Volumen total (neto)	Volume total líquido	Samlet nettovolumen
8	Volumen total (bruto) del frigorífico	Volume bruto do frigorífico	Køleskabs bruttovolum
9	Volumen total (neto) del frigorífico	Volume líquido do frigorífico	Køleskabs nettovolumen
10	Volumen del congelador (bruto)	Volume bruto do congelador	Frysers bruttovolum
11	Volumen del congelador (neto)	Volume líquido do congelador	Frysers nettovolumen
12	Categoría de Estrellas	Classificação por estrelas	Stjernebedømmelse
13	Sistema de refrigeración	Sistema de refrigeração	Køleanlæg
14	Tiempo de incremento de temperatura (-18°C / -9°C)	Tempo de aumento de temperatura (-18°C / -9°C)	Temperaturstigetid (-18°C / -9°C)
15	Capacidad de congelación	Capacidade de congelação	Indfrysning
16	Clasificación climática	Classificação climática	Klimaklasse
17	Emisión de ruidos dB(A)	Emissão de ruído dB(A)	Støjemission dB(A)
			Støytuslipp dB(A)

	SE	FI	EE	LV
1	Märke	Merkki	Kaubamärk	Prečzīme
2	Modell	Malli	Mudel	Modelis
3	Produktkategorii	Tuotekategoria	Toote kategooria	Produkta kategorija
4	Energiiklass	Energialuokka	Energiaklass	Enerģijas klase
5	Arlig energikonsumtion*	Vuositainen energiankulutus*	Aastane energiatarve*	Gada enerģijas patēriņš*
6	Total bruttovolyum	Kokonaisilavuus yhteensä	Kogumaht	Kopējais bruto tilpums
7	Total nettovolyum	Nettoilavuus yhteensä	Netomaht	Kopējais neto tilpums
8	Kylens bruttovolyum	Jääkaapin kokonaisilavuus	Külmiku kogumaht	Ledusskapja bruto tilpums
9	Kylens nettovolyum	Jääkaapin nettoilavuus	Külmiku netomaht	Ledusskapja neto tilpums
10	Frys bruttovolyum	Pakastimen bruttoilavuus	Sügavkülmiku kogumaht	Saldētavas bruto tilpums
11	Frys nettovolyum	Pakastimen nettoilavuus	Sügavkülmiku netomaht	Saldētavas neto tilpums
12	Stjärnbedomning	Tähtiavostelu	Tärid	Novērtējums ar zvaigznītēm
13	Kylsystem	Jäähdytysjärjestelmä	Külmutussüsteem	Ledusskapja sistēma
14	Temperaturohöjningstid (-18°C / -9°C)	Lämpötilan nousuaika (-18°C/-9°C)	Temperatuuri tõusmise aeg (-18°C/-9°C)	Temperatūras paaugstināšanās laiks (-18°C/-9°C)
15	Fryskapacitet	Pakastuskapasiteetti	Külmutusvõimsus	Saldēšanas jauda
16	Miljöklass **	Ilmastoluokka **	Kliimaklass **	Klimata klase **
17	Bullemivå	Melupäästö	Müratase	Trokšņu emisija
	LT	CZ	HU	PL
1	Gamintojas	Značka	Márka	Marka
2	Modelis	Model	Modell	Model
3	Gaminio kategorija	Kategorie produktu	Termék besorolás	Kategoría produktu
4	Energetinio efektyvumo klasė	Energetická třída	Energia osztály	Klasa energetyczna
5	Metinės energijos sąnaudos*	Roční spotřeba energie*	Éves energiafogyasztás*	Roczne zużycie energii*
6	Bendrasis bruto tūris	Celkový hrubý objem	Összes névleges térfogat	Pojemność całkowita brutto
7	Bendrasis neto tūris	Celkový čistý objem	Bruttó térfogat	Pojemność całkowita netto
8	Šaldytuvo bruto tūris	Hrubý objem chladničky	Hűtőszekrény névleges térfogat	Pojemność brutto chłodziarki
9	Šaldytuvo neto tūris	Čistý objem chladničky	Hűtő nettó térfogata	Pojemność netto chłodziarki
10	Šaldiklio bruto tūris	Hrubý objem mrazáku	Fagyasztó névleges térfogat	Pojemność brutto zamrażarki
11	Šaldiklio neto tūris	Čistý objem mrazáku	Fagyasztó nettó térfogata	Pojemność netto zamrażarki
12	Ivertis žvaigždutėmis	Hodnocení	Csillagok száma	Klasyfikacja gwiazdkowa
13	Aušinimo sistema	Chladicí systém	Hűtési rendszer	System chłodzenia
14	Temperatūros pakilimo laikas (-18°C/-9°C)	Doba náběhu teploty (-18°C/-9°C)	Hőmérséklet emeléséhez szükséges idő (-18°C/-9°C)	Czas podnoszenia się temperatury (-18°C/-9°C)
15	Užšaldymo talpa	Kapacita mrazáku	Fagyasztási kapacitás	Zdolność zamrażania
16	Klimatinė klasė **	Klimatická třída **	Klíma osztály **	Klasa klimatyczna **
17	Triukšmo emisija	Emise hluku	Zajszint	Emisja hałasu
	SK	BG	RO	HR
1	Značka	Марка	Marcă	Marka
2	Model	Модел	Model	Model
3	Kategoría produktu	Продуктова категория	Categorie produs	Kategorija proizvoda
4	Energetická třída	Енергиен клас	Clasa energetică	Energetski razred
5	Ročná spotřeba energie*	Годишна консумация на електроенергия*	Consum anual de energie*	Godišnja potrošnja energije*
6	Celkový hrubý objem	Общо обемно тегло	Volum brut total	Ukupni bruto obujam
7	Celkový čistý objem	Общо нетно тегло	Volum net total	Ukupni neto obujam
8	Hrubý objem chladničky	Брутен обем на хладилника	Volum brut frigider	Bruto obujam hladnjaka
9	Čistý objem chladničky	Нетен обем на хладилника	Volum net frigider	Neto obujam hladnjaka
10	Hrubý objem mrazničky	Брутен обем на фризера	Volum brut congelator	Bruto obujam zamrzivača
11	Čistý objem mrazničky	Нетен обем на фризера	Volum net congelator	Neto obujam zamrzivača
12	Hodnotenie podľa hviezdíček	Звезди	Număr de stele	Zvijezdice
13	Systém chladničky	Система за замразяване	Sistem de refrigerare	Sustav hlađenja
14	Doba nárastu teploty (-18°C/-9°C)	Време на počиване на температурата (-18°C/-9°C)	Durata de creștere a temperaturii (-18°C/-9°C)	Vrijeme porasta temperature (-18°C/-9°C)
15	Mraziaca kapacita	Капацитет на замразяване	Capacitate de înghețare	Kapacitet zaleđivanja
16	Klimatická třída **	Климатичен клас	Clasa climatică	Klimatski razred
17	Emisija hluku	Емисии шум	Emisii sonore	Emitrirana buka

SL	SB	MK	AL
1	Znamka	Марка	Marka
2	Modell	Модел	Modeli
3	Produktkategorii	Kategorija na proizvodot	Kategoria e produktit
4	Energiklass	Energetiska klasa	Klasa e energjisë
5	Arlig energikonsumtion*	Godišna potrošувачка на енергија*	Konsumi vjetor i energjisë*
6	Total bruttovolyum	Вкупен бруто обем	Vëllimi total bruto
7	Total nettovolyum	Вкупен нето обем	Vëllimi total neto
8	Kylens bruttovolyum	фрижидерот бруто обем	Vëllimi bruto i frigoriferit
9	Kylens nettovolyum	фрижидерот нето обем	Vëllimi neto i frigoriferit
10	Frys bruttovolyum	замрзнување бруто обем	Vëllimi bruto i ngrirësit
11	Frys nettovolyum	замрзнување нето обем	Vëllimi neto i ngrirësit
12	Stjämbedomning	Оценка (во ѕвездички)	Klasifikimi me yll
13	Kylsystem	Систем за ладење	Sistemi i ftohjes
14	Temperaturhöjningstid (-18°C / -9°C)	Време на подигање на температурата (-18°C/-9°C)	Koha e rritjes së temperaturës (-18°C/-9°C)
15	Fryskapacitet	Капацитет на замрзнување	Kapaciteti i ngrirjes
16	Miljöklass **	Класа на клима **	Kategoria për klimën **
17	Bullemivå	Емисија на бучава	Emetimi i zhurmave
GR	RU	UA	BO
1	Мάρκα	Бренд	Марка
2	Μοντέλο	Μοδελή	Model
3	Κατηγορία προϊόντος	Κατηγορία изделия	Kategoria prodvoda
4	Ενεργειακή κλάση	Класс потребления энергии	Energetska klasa
5	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Ежегодное потребление энергии *	Godišnja potrošnja energije
6	Συνολικός μικτός όγκος	Общий объем	Zagálny čistý objem
7	Συνολικός ωφέλιμος όγκος	Чистый объем	Zagálny čistý objem
8	Μικτός όγκος Συντήρησης	Общий объем холодильника	Повний об'єм холодильної камери
9	Ωφέλιμος όγκος Συντήρησης	Чистый объем холодильника	Повний об'єм холодильної камери
10	Μικτός όγκος Κατάψυξης	Общий объем морозильной камеры	Zagálny об'єм морозильної камери
11	Ωφέλιμος όγκος Κατάψυξης	Полезный объем морозильной камеры	Корисний об'єм морозильної камери
12	Διαβάθμιση αστέρων	Оценка	Ocjena (u zvjezdicama)
13	Ψυκτικό σύστημα	Система охлаждения	Система охолодження
14	Χρόνος αύξησης θερμοκρασίας	Время повышения температуры: (-18°C/-9°C)	Час підвищення температури (-18°C/-9°C)
15	Ικανότητα κατάψυξης	Мощность охлаждения	Потужність заморожування
16	Κατηγορία κλίματος	Класс климатических условий **	Кліматичний клас **
17	Εκπομπές θορύβου	Шумозагучення	Рівень шуму
Emisija buke			
TR			
1	Marka		
2	Model		
3	Ürün sınıfı		
4	Enerji sınıfı		
5	Yıllık tüketim		
6	Toplam brüt hacim		
7	Toplam net hacim		
8	Soğutucu bölme brüt hacim		
9	Soğutucu bölme net hacim		
10	Dondurucu bölme brüt hacim		
11	Dondurucu bölme net hacim		
12	Yıldız sınıfı		
13	Sogutma sistemi		
14	Enerji kesintisizinde saklama süresi (-18°C/-9°C)		
15	Günlük dondurma kapasitesi		
16	Çalışma iklim sınıfı		
17	Ses seviyesi dB(A)		

قاييس المنتج	AR
العلامة التجارية	1
للدوبل	2
فئة المنتج	3
فئة الطاقة	4
استهلاك الطاقة *	5
إجمالي الحجم الكلي	6
إجمالي صافي الحجم	7
الحجم الكلي للمبرد	8
صافي حجم المبرد	9
الحجم الكلي للمجمد	10
صافي حجم المجمد	11
تصنيف التجمدات	12
نظام التبريد	13
وقت صعود درجة الحرارة	14
سعة التجميد	15
فئة المناخ **	16
إطلاق الضجيج	17

مشتخصات محصول	FA
مارك	1
مدل	2
گروه محصول	3
کلاس انرژی	4
میزان مصرف انرژی *	5
حجم کل	6
حجم خالص	7
حجم کل یخچال	8
حجم خالص یخچال	9
حجم کل فریزر	10
حجم خالص فریزر	11
رتبه بندی ستاره ای	12
سیستم خنک کننده	13
زمان افزایش دما	14
ظرفیت یخ زن	15
گروه آب و هوایی	16
میزان صدای تولیدی	17